

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/12001]

20 AVRIL 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 23 décembre 2005 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2006, l'article 79, § 3, alinéa 3, et § 4, modifié par le décret du 30 juin 2017 ;

Vu le décret du 12 juillet 2013 relatif au travail adapté dans le cadre de l'intégration collective, l'article 59, alinéa 1^{er} ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Economie sociale ;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé du budget, donné le 22 février 2018 ;

Vu l'avis 63.099/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par le Département de l'Emploi et de l'Économie sociale, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 13 janvier 2012, 17 janvier 2014 et 7 juillet 2017, les points 7^o à 9^o inclus sont remplacés par ce qui suit :

« 7^o 14.904,30 à partir du 1^{er} janvier 2018;

8^o 14.941,30 à partir du 1^{er} janvier 2019;

9^o 14.974,05 à partir du 1^{er} janvier 2020. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2018.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'économie sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 avril 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique,
du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,

L. HOMANS

—————
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2018/30948]

20 APRIL 2018. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de modaliteiten voor het testen en het uitreiken van de bewijzen van het taalniveau Nederlands, vermeld in artikel 46/2 van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid en houdende wijziging van artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2013 houdende uitvoering van het decreet van 18 november 2011 tot regeling van het bewijs van taalkennis, vereist door de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 53, vervangen bij het decreet van 18 november 2011;

Gelet op het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, artikel 46/2, ingevoegd bij het decreet van 29 mei 2015;

Gelet op het decreet van 29 mei 2015 houdende wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid, artikel 9;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2013 houdende uitvoering van het decreet van 18 november 2011 tot regeling van het bewijs van taalkennis, vereist door de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 12 mei 2017;

Gelet op advies 61.656/1 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1^o decreet van 7 juni 2013: het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid;

2^o EVA: het Agentschap Integratie en Inburgering, vermeld in artikel 17, § 2, 7^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie;

3° Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen: de door de Raad van Europa geaccrediteerde Nederlandse vertaling, verzorgd door de Nederlandse Taalunie, van het Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment;

4° Huis: Huis van het Nederlands Brussel vzw, vermeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 2015 tot toekenning van taken en kerntaken aan een vereniging zonder winstoogmerk als vermeld in artikel 25, § 1, eerste lid, 3°, van het decreet van 7 juni 2013;

5° minister: de Vlaamse minister, bevoegd voor het beleid inzake onthaal en integratie van inwijkelingen;

6° stedelijk EVA: het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Antwerpen vzw en het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Gent vzw.

Art. 2. Ter uitvoering van artikel 46/2, eerste lid, 1°, van het decreet van 7 juni 2013 organiseren het EVA, het stedelijk EVA en het Huis taaltesten om het taalniveau Nederlands van anderstaligen aan de hand van de niveaus van taalkennis die in het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen vastgelegd zijn, op een uniforme en gestandaardiseerde manier te bepalen.

Het niveau van kennis van het Nederlands wordt getest voor de vaardigheden lezen, luisteren, spreken (productie en interactie) en schrijven. Naargelang het geval worden ofwel de vier vaardigheden ofwel welbepaalde vaardigheden getest. De taaltesten worden georganiseerd voor het publieke en het professionele domein van niveau A1 tot en met B2.

Voor de afname van de taaltesten stelt de minister een digitaal testinstrumentarium ter beschikking. Het EVA, het stedelijk EVA en het Huis gebruiken uitsluitend dat testinstrumentarium.

Art. 3. Anderstaligen die een opleiding Nederlands als tweede taal volgen bij een centrum als vermeld in artikel 2, eerste lid, 4°, van het decreet van 7 juni 2013, kunnen, voor hetzelfde taalniveau, niet deelnemen aan de taaltesten, vermeld in artikel 2 van dit besluit.

Anderstaligen die niet slaagden voor de test van de opleiding Nederlands als tweede taal, georganiseerd door een centrum als vermeld in artikel 2, eerste lid, 4°, van het decreet van 7 juni 2013, kunnen gedurende een periode van drie maanden na afname van de test, niet deelnemen aan de taaltesten, vermeld in artikel 2 van dit besluit.

Art. 4. Op basis van de afgelegde taaltest beoordeelt het EVA, het stedelijk EVA of het Huis welk niveau van taalkennis, vastgelegd in het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen, de anderstalige heeft bereikt. Het niveau van taalkennis wordt afzonderlijk bepaald voor elk van de geteste vaardigheden lezen, luisteren, spreken (productie en interactie) of schrijven.

Het EVA, het stedelijk EVA en het Huis hanteren een gemeenschappelijk reglement, dat door het EVA ter beschikking wordt gesteld. Het reglement omvat het volgende:

1° de praktische organisatie van de taaltesten;

2° de wijze en het tijdstip van bekendmaking van de resultaten;

3° de praktische organisatie van de beroepsprocedure, vermeld in artikel 7.

Art. 5. Ter uitvoering van artikel 46/2, eerste lid, 2°, van het decreet van 7 juni 2013 reiken het EVA, het stedelijk EVA en het Huis bewijzen van het taalniveau Nederlands uit. Als de anderstalige voor de vier vaardigheden lezen, luisteren, spreken (productie en interactie) en schrijven werd getest, ontvangt hij een bewijs dat voor elk van die vaardigheden het behaalde niveau attesteert. Als hij niet voor elk van de vaardigheden lezen, luisteren, spreken (productie en interactie) en schrijven werd getest, ontvangt hij een bewijs dat per geteste vaardigheid het behaalde niveau attesteert.

Het model van bewijs van het taalniveau Nederlands wordt door het EVA ter beschikking gesteld via de Kruispuntbank Inburgering.

Art. 6. De anderstalige kan vanaf drie maanden na de afgelegde taaltest herkansen voor elke geteste vaardigheid.

Art. 7. Als de anderstalige niet akkoord gaat met de resultaten van zijn afgelegde taaltest, kan hij daartegen beroep aantekenen bij de beroepscommissie. De minister bepaalt de samenstelling en de werking van de beroepscommissie.

Op straffe van onontvankelijkheid wordt het beroep schriftelijk ingediend binnen dertig dagen na ontvangst van de resultaten.

De beroepscommissie oordeelt of de procedure correct verlopen is en neemt een beslissing binnen een termijn van zestig dagen na ontvangst van het beroep.

Art. 8. Artikel 7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 mei 2013 houdende uitvoering van het decreet van 18 november 2011 tot regeling van het bewijs van taalkennis, vereist door de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 7. De bewijzen van kennis van het Nederlands in het vereiste niveau van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen die worden uitgereikt door het Agentschap Integratie en Inburgering, het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Antwerpen vzw, het gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap Integratie en Inburgering Gent vzw en het Huis van het Nederlands Brussel vzw, zijn geldig als bewijs van taalkennis.

In het eerste lid wordt verstaan onder het Agentschap Integratie en Inburgering: “het Agentschap Integratie en Inburgering, vermeld in artikel 17, § 2, 7°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie.”.

Art. 9. De volgende bepalingen van het decreet van 29 mei 2015 houdende wijziging van diverse bepalingen van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid treden in werking:

1° artikel 3, 2°, voor zover het artikel 17, tweede lid, 6° van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid betreft;

2° artikel 7, voor zover het artikel 46/2 van het decreet van 7 juni 2013 betreffende het Vlaamse integratie- en inburgeringsbeleid betreft.

Art. 10. De Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het beleid inzake onthaal en integratie van inwijkelingen, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 april 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding,
L. HOMANS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2018/30948]

20 AVRIL 2018. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les modalités relatives aux tests et à la délivrance des preuves du niveau linguistique du néerlandais, visés à l'article 46/2 du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique et portant modification de l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2013 portant exécution du décret du 18 novembre 2011 relatif à la preuve de la connaissance de la langue, requise par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 53, remplacé par le décret du 18 novembre 2011 ;

Vu le décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique, l'article 46/2, inséré par le décret du 29 mai 2015 ;

Vu le décret du 29 mai 2015 modifiant diverses dispositions du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique, l'article 9 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2013 portant exécution du décret du 18 novembre 2011 relatif à la preuve de la connaissance de la langue, requise par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 ;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé du budget, donné le 12 mai 2017 ;

Vu l'avis 61.656/1 du Conseil d'État, rendu le 10 juillet 2017, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement, de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o décret du 7 juin 2013 : le décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique ;

2^o AAE : l' « Agentschap Integratie en Inburgering » (Agence de l'Intégration et de l'Insertion civique), visée à l'article 17, § 2, 7^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande ;

3^o Cadre européen commun de Référence pour les Langues : la traduction néerlandaise accréditée par le Conseil de l'Europe, faite par la « Nederlandse Taalunie », du Common European Framework of Reference for Languages : Learning, Teaching, Assessment ;

4^o Maison : « Huis van het Nederlands Brussel vzw » (Maison du néerlandais Bruxelles asbl), visée à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 2015 portant attribution de tâches et de tâches essentielles à une association sans but lucratif telle que visée à l'article 25, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, du décret du 7 juin 2013 ;

5^o Ministre : le Ministre flamand ayant la politique en matière d'accueil et d'intégration d'immigrés dans ses attributions ;

6^o AAE urbaine : l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Antwerpen vzw » et l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Gent vzw » ;

Art. 2. En exécution de l'article 46/2, alinéa 1^{er}, 1^o, du décret du 7 juin 2013, l'AAE, l'AAE urbaine et la Maison organisent des tests linguistiques afin de déterminer, de manière uniforme et standardisée, le niveau linguistique du néerlandais d'allophones à l'aide des niveaux de connaissance linguistique établis dans le Cadre européen commun de Référence pour les Langues.

Le niveau de connaissance du néerlandais est testé quant aux aptitudes lire, écouter, parler (production et interaction) et écrire. Selon le cas, les tests concernent soit les quatre aptitudes, soit des aptitudes spécifiques. Les tests linguistiques sont organisés pour le domaine public et professionnel des niveaux A1 à B2 inclus.

Le Ministre met à disposition des instruments de test numériques pour faire passer les tests linguistiques. L'AAE, l'AAE urbaine et la Maison utilisent exclusivement ces instruments de test.

Art. 3. Les allophones qui suivent une formation de néerlandais comme deuxième langue auprès d'un centre tel que visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, 4^o, du décret du 7 juin 2013, ne peuvent pas participer, pour le même niveau linguistique, aux tests linguistiques visés à l'article 2 du présent arrêté.

Les allophones qui n'ont pas réussi le test de la formation de néerlandais comme deuxième langue, organisée par un centre tel que visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, 4^o, du décret du 7 juin 2013, ne peuvent pas participer aux tests linguistiques visés à l'article 2 du présent arrêté pendant une période de trois mois après avoir passé le test.

Art. 4. Sur la base du test linguistique passé, l'AAE, l'AAE urbaine ou la Maison détermine le niveau de connaissance linguistique, établi dans le Cadre européen commun de Référence pour les Langues, que l'allophone a atteint. Le niveau de connaissance linguistique est fixé séparément pour chacune des aptitudes testées, à savoir lire, écouter, parler (production et interaction) ou écrire.

L'AAE, l'AAE urbaine et la Maison utilisent un règlement commun, mis à disposition par l'AAE. Le règlement comprend les éléments suivants :

- 1° l'organisation pratique des tests linguistiques ;
- 2° le mode et le moment de publication des résultats ;
- 3° l'organisation pratique de la procédure de recours, visée à l'article 7.

Art. 5. En exécution de l'article 46/2, alinéa 1^{er}, 2°, du décret du 7 juin 2013, l'AAE, l'AAE urbaine et la Maison délivrent des preuves du niveau linguistique du néerlandais. Si l'allophone a passé des tests pour les quatre aptitudes, lire, écouter, parler (production et interaction) et écrire, il reçoit une preuve attestant le niveau obtenu pour chacune des aptitudes. S'il n'a pas passé des tests pour chacune des aptitudes, lire, écouter, parler (production et interaction) et écrire, il reçoit une preuve attestant le niveau obtenu par aptitude testée.

Le modèle de la preuve du niveau linguistique du néerlandais est mis à la disposition par l'AAE par le biais de la Banque-Carrefour Intégration civique.

Art. 6. À partir de trois mois après le test linguistique passé, l'allophone peut participer à un repêchage pour chaque aptitude testée.

Art. 7. Si l'allophone n'est pas d'accord avec les résultats de son test linguistique passé, il peut introduire un recours auprès de la commission de recours. Le Ministre fixe la composition et le fonctionnement de la commission de recours.

Sous peine d'irrecevabilité, le recours est introduit par écrit dans les trente jours de la réception des résultats.

La commission de recours évalue si la procédure s'est déroulée correctement, et prend une décision dans un délai de soixante jours après la réception du recours.

Art. 8. L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mai 2013 portant exécution du décret du 18 novembre 2011 relatif à la preuve de la connaissance de la langue, requise par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Les preuves de connaissance du néerlandais au niveau requis du Cadre européen commun de Référence pour les Langues, délivrées par l' « Agentschap Integratie en Inburgering », l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Antwerpen vzw », l'agence autonomisée externe communale « Integratie en Inburgering Gent vzw » et la « Huis van het Nederlands Brussel vzw », sont valables comme preuve de connaissance linguistique.

Dans l'alinéa 1^{er}, on entend par « Agentschap Integratie en Inburgering » : l' « Agentschap Integratie en Inburgering » (Agence de l'Intégration et de l'Insertion civique), visée à l'article 17, § 2, 7°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande. ».

Art. 9. Les dispositions suivantes du décret du 29 mai 2015 modifiant diverses dispositions du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique entrent en vigueur :

- 1° l'article 3, 2°, dans la mesure où il concerne l'article 17, alinéa 2, 6°, du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique ;
- 2° l'article 7, dans la mesure où il concerne l'article 46/2 du décret du 7 juin 2013 relatif à la politique flamande d'intégration et d'intégration civique.

Art. 10. Le Ministre flamand qui a les affaires intérieures dans ses attributions et le Ministre flamand ayant la politique en matière d'accueil et d'intégration d'immigrés dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 avril 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Administration intérieure, de l'Insertion civique, du Logement, de l'Égalité des Chances
et de la Lutte contre la Pauvreté,
L. HOMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/202420]

26 AVRIL 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif au Comité de concertation de base pour la Caisse publique wallonne d'allocations familiales

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, l'article 10 modifié par la loi du 19 juillet 1983, l'article 11 modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989 et 11 avril 1999, l'article 12 modifié par la loi du 19 juillet 1983, l'article 12bis inséré par la loi du 6 juillet 1989 et modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995 et l'article 12ter inséré par la loi du 15 décembre 1998;

Vu le décret du 8 février 2018 relatif à la gestion et au paiement des prestations familiales;